

SINCE

In diesem Kapitel werden verschiedene Aspekte des Wortes "since" untersucht.

1. Unterschied zwischen den Präpositionen "since" und "for": Im Deutschen werden sowohl "since" als auch "for" mit "seit" übersetzt: I haven't talked to her since (= seit) last Sunday. I haven't talked to her for (= seit) a week.

Eine einfache Regel besagt, dass "for" eine Zeitstrecke bezeichnet (und keinen Zeitpunkt) und mit "lang" übersetzt werden kann:

For some four minutes (= vier Minuten lang) Miss Marple was alone in the post office. (A. Christie) {I haven't spoken to my wife for over a month (= über einen Monat lang). We haven't had a row for ten years (= zehn Jahre lang) – it's just that I'm afraid to interrupt her. (Les Dawson)} We have been on the island for more than two months (= mehr als zwei Monate lang) now. Although she attended schools for many years (= viele Jahre lang) she can barely read or write. I haven't seen her for about 15 years (= ca. 15 Jahre lang). She has worked and been a mother for 25 years (= 25 Jahre lang). I attended that school for eight years (= acht Jahre lang). I'm afraid you'll have to stay in hospital for a few weeks (= ein paar Wochen lang). For two weeks (= zwei Wochen lang) she has refused to answer the phone. I haven't slept for three days (= drei Tage lang). He has owned the house for thirty years (= dreißig Jahre lang). For more than three hundred years (= mehr als dreihundert Jahre lang), self-proclaimed experts in Europe and North America have been telling women how to rear their children. We have been married for ten years (= zehn Jahre lang). We have known each other for several years (= einige Jahre lang). He said he hadn't eaten for three days (= drei Tage lang).

Des öfteren wird die Präposition "for" weggelassen:

He was only in hospital two days. (Evelyn Waugh) I think I shall stay here a long time. (E. Waugh) She'd been there a long time. (A. Christie) As they say in poker, "If you've been in the game 30 minutes and you don't know who the patsy is, you're the patsy." (Warren Buffett) Her husband has been dead two years. Can I speak to you a moment? I stayed a month in the hospital. I have known him two years. I sat with him hours and hours. He has been here only a week. When drafted, he had been in America only five years. We got into concealed positions and waited a half hour. We lived there a year and a half and it was there that my first son was born. Some mothers go days without eating. They have been here a thousand years. They kept me waiting ten minutes. We waited three hours. The trial could last months. He has been in Saudi Arabia a dozen years. I worked a few years in the chemical industry. In Melbourne the ship was delayed two days. Mrs Hayden remained in England about a year. We had been out of the front line almost a year.

Die Übersetzung mit "seit" sowohl für "since" als auch für "for" führt immer zu wieder Germanismen, wo anstatt des korrekten "for" die falsche Präposition "since" verwendet wird. Es folgen Beispiele aus der Unterrichtspraxis des Verfassers; das inkorrekte "since" ist jeweils gelb markiert (korrekt ist in allen Fällen "for"):

He has been unemployed since three or four years. He has lived together with my aunt since seventeen years now. They have lived there since hundreds of years. My brother has known Jackie since two years. He hasn't had a haircut since a year. I was angry because he had been asleep since an hour. We have been looking forward to this holiday since months. She has been married to him since four years. Since a long time his pain had got worse and worse, so he finally killed himself. It was the worst hurricane since twenty years. Since a few years we have seen the internet changing. Since the last 100 years mankind has made great steps forward. (⇒ In the last 100 years mankind has made great steps forward.) He has had a new car since two weeks. She has done that job since many years. We have lived here since ten years. She has had a boyfriend since three months. I haven't heard from him since months. I have been here since two weeks. Since about two years I have been a great fan of a Dutch tennis player.

Manchmal ist ein zweiter Blick notwendig:

She has been here since two days after the disaster. Auf den ersten Blick würde man "two days" mit "for" verbinden, aber "two days after the disaster" ist ein Zeitpunkt und keine Zeitstrecke – auch eine Übersetzung mit "lang" funktioniert nicht.

Analog: I've come a long way since three months ago, but there is still a long road ahead. Women's football has gradually gained credibility and popularity and has come a long way since five years ago when Fifa's president, Sepp Blatter, suggested a way of boosting the appeal of the women's game was to make sides wear tighter shorts.

Unterscheide:

I haven't done that since 20 years ago. ≠ I haven't done that for / in 20 years. They come back and meet people who they often haven't met since 50 years ago. ≠ They come back and meet people who they often haven't met for 50 years. Officer Clive Peters, an officer since two years ago assigned to the 105th Precinct in Queens Village, was off duty and in civilian clothes, according to the complaint, when he approached ... ≠ Officer Clive Peters, an officer for two years assigned to the 105th Precinct in Queens Village, was off duty and in civilian clothes, according to the complaint, when he approached ...

2. "Since kann sein: temporale Konjunktion, Präposition, Adverb und kausale Konjunktion

2.1.1. "Since" als Konjunktion: der Klassiker ist "Since" + past tense im Nebensatz, present perfect tense im Hauptsatz; die Konjunktion "since" bezieht sich dabei auf einen Zeitpunkt in der Vergangenheit, ab dem etwas (bis in die Gegenwart hinein) geschieht:

Two weeks have gone since I wrote the first sentence. He hasn't worked a day since he arrived four months ago. She has lost weight since her husband died. The Sydney Harbour Bridge has been crossed by millions of cars since it opened in March, 1932. In the 500 years since Columbus landed in America, the world has changed more than anyone could have imagined. None of the colonial wooden houses has been painted since I last saw them. Since he started out as a radio presenter in 1957, Larry King has interviewed over 30,000 people. Since I asked you that question ninety seconds have passed. The Glastonbury Festival has come a long way since it was first held in the 1970s. The gallery has attracted thousands of visitors since it opened in April. Over 700 soldiers have died since military operations began last August. As soon as we get together we are like a couple of kids – we get so excited telling each other all the things we've seen and done since we last met. Since the law took effect, twenty men have been arrested. Since I retired, my wife and I have crossed the Atlantic by sea twice. Since it was constructed in 1880, the steel rail bridge over the Firth of Forth in Scotland has been continuously repainted. Everything has changed since he went away. It has only rained twice since we arrived. He has done little to improve relations with the US since he became prime minister. Since diamonds were discovered in the Northwest Territories in 1991, Canada has become the world's third largest supplier. What have you been doing since you received the news? I've changed addresses ten times since I graduated from college. I have always loved insects, ever since I was a little boy. I have always voted Labour since I was a student. Has anyone left since this happened? In the four years since it was set up, the programme has provided assistance for 1,000 people. It comes back to all the virtues we've been taught since we were born. Since we started working with Coke, we've increased our Fair Trade offerings from 4 to 19 varieties. We have hardly had time to practice since we started working together. Too much has changed since we initially began work on the location. Rhiannon, 43, has raised her three kids alone since her marriage broke down. This is a social-culture change we haven't seen the likes of since alcohol prohibition ended. It's the kind of low-level harassment, intrusion and pressure that leaders of Russian NGOs have been subjected to since Russia introduced a restrictive "foreign agents" law in 2012. I can't wait to find out what Valerie's been up to since we last met. I've had 19 Thanksgivings and Christmases since my husband died. It has changed little since I was last there. Two years have passed since I left England. I've put on almost two stone since we got married ten years ago. It will tell you if there have been any mistakes or changes since the catalogue was published.

2.1.2. Es gibt aber auch Fälle, wo sich "since" nicht auf einen Zeitpunkt bezieht, sondern auf eine längere Zeitstrecke – die aber bereits vorbei und abgeschlossen sein muss und so quasi als "verschnürtes Paket" betrachtet wird:

I have known him since we were both little children. It is everything I have dreamed of since I was a little girl. He has not lived by himself since he was in a college dorm. Johnson's appearance has altered slightly since he was in England. I've known Andrew for more than 30 years, since we worked together on the film of Jesus Christ Superstar. Although many years have passed since we spent time with your grandfather, we will always remember him as a kind and generous man. Nothing has changed since I studied there. I love Frida Kahlo and always have since I studied about her in high school.

2.2. "Since" kann nicht nur Konjunktion sein (wie in den Beispielen in 2.1.), sondern auch Präposition; auch hier bezieht sich "since" meistens auf einen Zeitpunkt in der Vergangenheit:

Since his death stolen pound notes have continued to appear. It is not entirely clear what has fundamentally changed since then. The situation since then has improved considerably. I have never seen my mother since that

day. Since 150 years ago, when Charles Dickens wrote Oliver Twist, life has unquestionably improved for waifs and strays. But in the year since her marriage to President Nicolas Sarkozy, the French first lady has proved to be far more refined in her look than trendy. So what have you been up to since a rather fantastic summer? It has been shut since Friday. The theatre has been operating since 1949. My relationship with food has been complicated since my cancer diagnosis. Flying has been my passion since my first airplane ride at age 9. People will tell you that I have been effective since my earliest days in the Senate. It is clear that the Supreme Court will be tried in ways that few courts have been tested since the earliest days of the republic. Building standards have been greatly improved since those days. Many of the days since the surgery have been terrible. The company says it has been profitable since day one. Business has been down 70 percent since Memorial Day.

Since coming to power two years ago, she has made it her mission to punish her father's killers. They say he has changed a lot since coming home from France. Below you'll find a few of the riveting topics I've broached since finding out I was pregnant. He has vowed to win his place [in the team] back ever since finding himself on the bench. The country has also rapidly modernised since discovering its vast oil wealth. The company has sold 55 million iPads since introducing the tablet in 2010. Since opening its first American branch in January 2008, Grameen has found fertile ground.

Analog zu 2.1.2. bezieht sich "since" manchmal auf eine längere Zeitstrecke in der Vergangenheit:

It's something we have all been trained to do since childhood. This is the first time he has seen her since their holiday together. On Nov. 7, 600,000 South Korean high school seniors will take the brutal university entrance exam, which many have been preparing for since primary school. I've been bisexual since my teens. I have liked to be scared since my childhood. My 40 classmates and I had been together since kindergarten. I had been a nicotine fiend since my teens, filching Kools from my mother's purse. It's been my dream since a little boy to get my chance in the Premier League. He will first consult Tatsumi Masatoshi, an engineer with whom he has been working since his days in Japan. This has been understood since the days of Thomas Edison.

2.3. Schließlich gibt es noch das Adverb "since":

They have not been heard from since. Another friend who was caught in the same incident hasn't been heard of since. What has he been up to since? They haven't looked back since. Each generation since has had its own traditions. Most of them have since been released. UNESCO has since declared the Grand Canyon as a World Heritage Site. The fire engines that went to the power station [= Chernobyl] on the night of the explosion have long since been buried in huge trenches. He lost his job five years ago, but has since found other work. The couple has since had a daughter. However, Smith has since had a change of heart. Circumstances have since changed. Most have since taken off. Spending has since quickened. Horrigan has since resigned. She is a journalist and has since had difficulty typing. Nadella has since apologized. I've been hooked ever since. He has been there since. We've been together since. Sadly, many more have been reported in the days since. He hasn't eaten mushrooms since. We have practically known each other since birth and have been great friends ever since! In the years since, the complaints have dried up. Since, the police have been investigating two of the KPK's four deputy chairmen, who have recently been formally accused of abuse of power and taking bribes. In two years since, I have hardly played. Since, I have been obsessed with the question of injustice. Ever since, I have volunteered for leadership positions.

2.4. Das Thema dieses Artikels ist zwar das temporale "since", der Vollständigkeit halber sei aber auch noch auf die kausale Konjunktion "since" verwiesen:

Since we know the numbers of the stolen notes it is easy to identify them. Since the British population is growing, it is certain that more houses will be built in the country. Since there was not enough evidence, they couldn't arrest him. Since it is not possible to predict all circumstances that may be faced in the future or to cover all possible interventions, specific directions may severely limit the discretion and flexibility that the agent needs. Since I had nothing to lose, I accepted the offer. Since the letters had been photocopied many times over, they were frequently illegible. Unsurprisingly, since the players had access to databases, the [chess] game followed well-known paths for the first 13 moves. Since we haven't worked together long, I don't think I would be able to write a strong enough reference for you. Since we work in close quarters, and so many blunt and sharp objects are at hand, you'd think that cooks would kill one another with regularity. Since we spent five days a week together, we really were like a family. Since he was in the country on a work visa sponsored by Princeton, he would have to find another job – and sponsor – quickly.

Both managers were quite taken aback, since they had clearly told their new charges during the interview that the jobs were difficult, demanding, and intense. We are grateful since we have been waiting for this

opportunity for quite some time. I'm not sure how the veterinarian concluded Ryan had cancer, since she had not even examined him. The high-wire electrical fence around the lodge seemed ineffective protection, since the building had no electricity supply. Married women, however, were perceived to have no surname at all, since the Normans had also brought with them the doctrine of coverture, the legal principle that, on marriage, a woman became her husband's possession. Some animals were used in more than one procedure since the experiments had only minimal effect on the animals. Murphy had not consulted with them, and Holston was furious, especially since the trial had only just ended. In fact we got everything wet since we were often working right in the river. It wasn't a traditional wedding night, especially since we spent it with my sister, but my husband and I wouldn't have it any other way! Another problem I faced is the lack of information that I had about farming and starting a business, since I studied sociology in university and this work is not related to my field of education at all! They are hard to get to, since the roads are vulnerable to ambush.

3. Gebrauch der tenses im temporalen Nebensatz mit "since"

Ein klassischer Merksatz im Englischunterricht lautet, dass "since" ein Signalwort für die present perfect tense sei. Als Faustregel mag das angehen, es führt aber zu typischen Fehlern wie: Since I have last seen him, he has grown by five inches. Korrigiert der Lehrer das auf "Since I last saw him ...", erfolgt unausweichlich der Einwand "Aber Sie haben doch gesagt, bei "since" gehört die present perfect tense!" Wir untersuchen also zuerst die tense nach "since" im Nebensatz und im Punkt 4. dann die tense im Hauptsatz, wenn der Nebensatz durch "since" eingeleitet wird.

3.1. Der häufigste Fall ist sicherlich die past tense im Nebensatz mit "since", wie bereits in 2.1.1. ausgeführt:

A total of 456 "Law & Order" episodes have been produced since the series had its premiere in 1990.

(Viele weitere Beispiele ⇨ 2.1.1.)

3.2.1. Daneben gibt es aber auch den Fall von "since + present perfect tense" im Nebensatz, wenn nicht ein Zeitpunkt in der Vergangenheit angezeigt wird, sondern ein Zeitraum, der bis zur Gegenwart andauert, der also parallel verläuft mit dem des Hauptsatzes:

Since he has been a widower we have had no end of trouble with him. (A.C. Doyle) I have been to several exhibitions of psychic drawings since I have been in this country. (C. Doyle) That was probably the best we have played since I have been manager. Since I've been talking to you, a rather important idea has occurred to me. (Saki) Not one of those three women has ceased talking for an instant since we've been sitting here. (Saki) We have been practising all day since we have been snowed in. Since we have been waiting for the wind to break for the past five days, things have gotten miserable. Since I've had my piano, I've had a chance to practise. You have changed in many ways since I have been away. Since he's been in prison I have managed the business all by myself. Life has been worth living since I have known you. Since I have been here, I've had no problem going to sleep at night. Since I have been here I have thrived on that. I have eaten at McDonald's a single time since I've been here. Since I have been at the club, I haven't seen him play badly. It is the worst game we have played since I have been coach. He has been adorable since he has been back. Ever since we have been going together, she hasn't dated anyone else. I have been in favour of Lords reform almost since I have been there, because any House which has me in it really needs its head examined. (Earl of Onslow) Since psychologists have been exploring human nature, they have been amassing evidence that people tend to overestimate their own abilities. I've felt this since I've had the job. Since I've lived here I have never seen that happen. In the three years since the course has been running, there has not been a single woman on it. Homeowners' debt now exceeds their equity for the first time since the Fed has gathered the data. "Since I have been doing this work, I have been raped three times," she says. "They've never had diarrhoea since I have been treating the water," she said. I've felt good since I've been back. Her work has changed since I've known her. She wanted to give her all, as she has done since I've known her. I've felt this since I've had the job. Since I've had the device, Microsoft has released two system updates which have ironed out certain things, but major problems remain. Have you seen anyone beaten up since you've been here? Maintain a list of things that have changed for the better since you've been on the Volumetrics diet.

Unterscheide: Since I was in England, I've met quite a few of these people. (= Der Englandaufenthalt fand in der Vergangenheit statt.) ≠ Since I've been in England, I've met quite a few of these people. (= Ich befinde mich noch immer in England.)

Ein paar (gelb markierte) Fehler-Beispiele aus der Unterrichtspraxis des Verfassers, die sich aus dem Deutschen ergeben, welches in diesen Fällen das Präsens verwendet:

Since they **can** (⇒ have been able to) speak my cousins have quarrelled with each other. He has never got a bad mark since I **know** (⇒ have known) him. Her friends say she has completely changed since she **has** (⇒ has had) her new mobile phone.

3.2.2. Manchmal wird ein Verb, welches an sich einen vergangenen Zeitpunkt bezeichnet, ab dem etwas geschieht, als Träger des Gesamt-Ereignisses (bis zur Gegenwart) interpretiert und entsprechend mit der present perfect tense verbunden, z.B. "to introduce":

Since the vaccine has been introduced, more than 35 million doses have been administered. How has the brown tree snake changed the ecological balance of the food web since it has been introduced to Guam? The mortality rate of breast cancer has decreased by 42 percent since screening has been introduced. It has been almost 80 years since TV has been introduced to our lives.

Es geht aber auch mit past tense, nämlich nach dem Muster von 2.1.1.:

Parking on Princes Crescent has been a nightmare since parking charges were introduced on nearby streets. Barbie has been both a toy mainstay and a marketing phenomenon since she was introduced in 1959. Valencia is one of the largest natural ports in the Mediterranean and has been of the most important rice-producing areas in Spain since rice was introduced by the Moors over 1200 years ago.

Eine Ausweitung einer punktuellen Handlung auf einen Zustand, einen Zeitraum oder ein Ergebnis findet sich auch bei einer Reihe anderer Verben:

I have been a great deal happier since I have given up thinking about what is easy and pleasant. Ever since I've left I have not taken the tablets. Since I've met you, my life has never been the same. I have spoken to many people since Amy has gone to the US. A woman friend of mine says she has had a number of sexual affairs since she has got married and still loves her husband. Since I've lost my job I've had to put a lot of my plans on hold. Since I've taken up Facebook, Twitter and blogging I've found a whole new way of not doing any work. "He has been awesome since he has come in," the captain insisted. Has your baby been more irritable and fussy since the rash has appeared? Eighteen years have elapsed since the outcome of a general election was so uncertain; even more time has passed since a campaign has been so dramatic. Little has changed since a deal has been formalized. Why have 50 years elapsed since a woman has won this prize in physics? Since I have recovered from my illness, I have always said the same thing. It's the same test I have done ever since I have started as a manager. Since I've moved to Hoffenheim, I've developed well. John has been fantastic since I've come in. Ever since I've come back from Burnley I've grown in confidence. Not even his eyelids have fluttered since I've entered the room. The players have been fantastic since I've been put in interim charge. I've never done that as a coach since I've taken over.

3.3. Die Regeln der Zeitenfolge gelten selbstverständlich auch für temporale Nebensätze mit "since". Aus einer past tense (nach 3.1.) wird daher past perfect:

The attorney general has decided not to prosecute because of the seven-year time lapse since the gifts were accepted. ⇒ The attorney general had decided not to prosecute because of the seven-year time lapse since the gifts had been accepted.

About an hour and a half has passed since the couple arrived. ⇒ About an hour and a half passed since the couple had arrived.

I have noticed some changes since I was last here. ⇒ I had noticed some changes since I had last been there.

It has sold 11 million bikes since it was launched. ⇒ It had sold 11 million bikes since it had been launched.

"I've been so excited since I had the call-up." ⇒ She said she had been so excited since she had had the call-up.

Ever since he took his first job at the burger bar at the age of 17, he's been saving up for a nice car. ⇒ Ever since he had taken his first job at the burger bar at the age of 17, he'd been saving up for a nice car.

It has never gone away since I arrived there. ⇒ It had never gone away since I had arrived there.

Weitere Beispiele: They had co-existed thus since the Ottomans had taken over in 1571, as separate communities speaking different languages. At that point, he said, less than a minute had elapsed since the helicopters had landed. Voyager 2's two computers were also extensively reprogrammed to take advantage of new image-compression software that had been developed since the craft had been launched. He figured it had been about 10 years since the road had gotten such a sprucing up. The museum had been renovated since he had worked there.

Manchmal unterbleibt die Transformation past ⇒ past perfect: Her husband, an undocumented Mexican

immigrant who had lived in the United States since he was (*anstatt: had been*) 3 years old, was deported, so she managed with the help of her mother. He had been dreading the day since he was (*anstatt: had been*) small.

Ebenso wird aus einer present perfect tense past perfect:

A lot of people have come in since we have been sitting here. ⇨ A lot of people had come in since we had been sitting there.

They have been quarrelling ever since they have been located together. ⇨ They had been quarrelling ever since they had been located together.

She feels like it has been ages since she has been back. ⇨ She felt like it had been ages since she had been back.

So many things have changed since the war has been going on. ⇨ So many things had changed since the war had been going on.

He hasn't seen Benylin since the kids have grown up. ⇨ He hadn't seen Benylin since the kids had grown up.

It has rained every day since we've been here. ⇨ It had rained every day since we'd been there.

3.4. "Since ... can remember": In dieser Redewendung steht der Temporalsatz in der Gegenwart.

Der Hauptsatz steht dann in der Regel im present perfect:

I have worked since I can remember, and as a manager since 2000. The interior of his room hasn't changed since he can remember. That's what I have been doing ever since I can remember. Some are fishermen and farmers whose families have been around since anyone can remember. I've been a total Radio 1 geek since I can remember. I've loved sports since I can remember, and during my childhood and teenage years, I got to sample just about everything. I've been like that since I can remember. Since I can remember, I've had melodies in my head. I've been choosy about everything since I can remember. Movies have been part of my life ever since I can remember. Ever since he can remember, his nightmares have always been the same. Ever since I can remember, they've been the ones encouraging me and believing in me. I've been fishing since I can remember, and I'm still not exactly sure why. Since I can remember he's been this friendly Grandad voice on the football summaries. I've been surrounded by fashion since I can remember. I've been infatuated with it since I can remember. Bertrand has drawn ever since he can remember, certainly from the age of five. My sons have wanted to be firemen ever since they can remember. Ever since I can remember, I've always been more into guy stuff than girl stuff. They have been a part of my life since I can remember. I've believed it since I can remember, I'm going to believe it until I die.

Es gibt aber auch Fälle, wo nach "since ... can remember" im Hauptsatz die past tense steht; zum Teil ist das zurückzuführen auf die Neigung im A.E., past tense statt present perfect zu verwenden:

Ever since I can remember, I loved New York and wanted to live there. Ever since I can remember I loved doughnuts. Ever since I can remember whisky was the thing. Ever since I can remember, I felt Jewish. Ever since he can remember, Chris Payze wanted to become a jet fighter pilot. Policing is the only job I wanted ever since I can remember being me. Ever since I can remember, the sign coming into town announced that there were 8,000 people living there. This is what I dreamed of since I can remember.

Immer funktioniert das A.E. als Erklärung aber nicht:

Ever since I can remember walking, he was waking me up at 5 in the morning to go to flea markets. As the son of a track cycling Olympian, I was practically born on the bike, and my dream, ever since I can remember, was always to be a professional cyclist.

Sogar die present tense nach "since ... can remember" ist möglich:

He said: "The one problem I've had with Davis Cup is that, since I can remember, the people mentioned as captains are ones who are either famous or the best players from a previous generation."

4. Gebrauch der tenses im Hauptsatz, wenn im temporalen Nebensatz "since" steht

Die hauptsächliche Fehlerquelle liegt in dem Umstand, dass die present perfect tense im Deutschen häufig mit dem Präsens übersetzt wird. Es folgen Beispiele aus der Unterrichtspraxis des Verfassers, wo eine fehlerhafte present tense verwendet wird:

Since I saw the film I **cannot** (⇨ haven't been able to) sleep peacefully. She **is** (⇨ has been) a vegetarian since she was 15 years old. She **keeps** (⇨ has kept) all her doors locked since the day a burglar entered her living room at night. This **is** (⇨ has been) my diet since I was discharged from the hospital. We **live** (⇨ have lived) here since my

brother was born.

He **doesn't eat** (⇒ hasn't eaten) mushrooms ever since.

Denselben Fehler-Typus findet man übrigens auch im Zusammenhang mit der Präposition "for":

I **know** (⇒ have known) Melanie for five years. I **have** (⇒ have had) a pen pal for two years. She **is** (⇒ has been) married to him for five years. For a few years there **is** (⇒ has been) a migration back to the country. He **has** (⇒ has had) a new car for two weeks. She **has** (⇒ has had) a boyfriend for three months.

4.1.1. Der Klassiker ist die present perfect tense im Hauptsatz, wenn der Nebensatz mit "since" eingeleitet wird (d.h. "since" als Konjunktion). Solche Sätze wurden bereits in 2.1.1. vorgestellt – dort allerdings nur solche, wo der Hauptsatz auch im Deutschen mit dem Perfekt übersetzt wird. Die nachfolgenden Beispiele sind Germanismusanfälliger, weil hier das Deutsche das Präsens nahelegen würde:

I have owned and used weapons since I was big enough to carry one, and now own a handgun, four shotguns and two rifles. (Jimmy Carter) I've been watching the show since I was about ten. I've been wishing for this since I was ten years old. I have been here ever since you telephoned me at a quarter to two. I have handled diamonds since I started to learn the trade from my father forty-three years ago. Since the vigilantes began patrolling the estate at night there has been a dramatic reduction in burglaries. She has been addicted to drugs since she was five. She has gone whitewater rafting since she was ten years old. Since I was four I have lived in London. Ever since England was united over a thousand years ago, the nation has been ruled from London. The earth has been bombarded by comets and asteroids since it came into existence. He has worked as a house care attendant for \$2.50 an hour since he arrived in the United States five years ago. Ever since I was a kid, I have been fascinated by Egypt and its striking history. We have been expecting you ever since Mr Watson arrived. I have always voted Labour since I was a student. I have been working since I was ten years old. Daisy has been smoking since she was thirteen years old, that's why she sounds like a mating walrus. The children have been living on the street since they ran away from home. Ever since I visited Asia 25 years ago, I've known how to go without toilet paper. Since I arrived I have been sitting in that small hotel, waiting for you. I've ridden [motor] bikes since I was 19. Ever since I was a boy I have admired firefighters for their courage. Have you been contributing to her support since she left you? I've been thinking of nothing else since you told me. I've been drinking black tea since I was ten years old. I've been incredible ambitious ever since I was young. Since the works were produced, in the late 80's and early 90's, their prices have increased twentyfold. Since we last met them, Jesse and Céline have been living in Paris, and have had twin daughters. I have been dreaming of New Mexican food since we spent a couple days in Albuquerque last summer. I've known Alex since he was in high school. He's always been one of the best players in the country since he was in the eighth grade. Since he was in fourth grade, he has been drawing images and characters inspired by Japanese animé and manga comics. He has wanted to emigrate ever since he was in his early twenties. I have opposed the death penalty since I studied philosophy in college 40 years ago. I've been fascinated with language and authentic storytelling since I studied the poet Williams Carlos Williams in college. Most of them have been coming here since before I was born. She has been taking medication to control her high blood pressure since she was in her 30s. I have been coming here since it opened and have always been happy with the service. This question has fascinated me since I was a child. Ever since Chinese immigrants came to this country in the 19th century, Asian Americans have been speaking up and speaking out against inequality and for justice. Ever since I was a child I've been an incessant reader. Jessica has been traveling since she was 18 months old. I haven't driven since my husband died.

I've had little time for literary recreation since I have been here. (C. Doyle) Since I've had my piano, I've had a chance to practise. Since I've lived here, polls have regularly shown that the French are more pessimistic about their country's future than people in Afghanistan and Iraq.

Im A.E. kann eine present perfect tense des Hauptsatzes zur past tense werden: You got bad news since you've been sitting here? {"You had fun since you've been here?" – "Sure."}

*4.1.2. Present perfect tense im Hauptsatz + **Präposition** "since":*

They have known each other since the 1990s. It's 8:30 p.m. and many of the children haven't been home since breakfast. Since the days of the pioneers, competition has been at the heart of the American way of life. Guinness [beer] has been brewed in the same manner since its invention. I haven't felt the same since my injury three weeks ago. I haven't been working since last week. Since unification in 1990, they have been pouring about \$100 billion per year into eastern Germany. Since 2008, works by artists from Diane Arbus to Agnes Martin and Gerhard Richter have toured galleries across the UK as a result of Artist Rooms. My pain has been getting worse

since early this month. I've had my cough since yesterday. Mrs. B's husband is English, & she has lived in England since her marriage 44 years ago. Particularly since her marriage to a Jewish man she has been tenacious in her defence of the Jewish people. He has wanted to be an actor since primary school. That's something that I've been looking forward to since Day 1. Since 1994, we have worked tirelessly to rebuild our country and to reverse the legacy of apartheid colonialism. Since then, we have worked tirelessly to encourage other countries to follow our lead. Since that fatal collision, we have worked to shed light on the importance of obeying all traffic safety laws. We have practically known each other since birth and have been great friends ever since! She has lived in Bedford ever since the war. Since his accident he has been forced to do everything with his left hand. Since then, the debate over systemic racism has spread across the nation.

Since leaving school, I have travelled round the world. Since gaining independence in 1991, Ukraine has crawled along a rough road toward the free market. This is what I have dreamed of since being able to walk myself.

Analoge Beispiele finden sich auch mit der Präposition "for":

I haven't smoked for almost a year now. Slavery has been officially abolished in this country for over a century. She has been ill for many years. For centuries, botanists have been modifying the genetic quality of plants. He's had his business for five years. I have known her for many years. She has been ill for years. He has been learning Turkish for two years. She has been living with Pete for six months now. He has been driving a Mercedes for two years. She has played the piano for most of her life. He has lived in Dublin for ages. I think he has been away for at least a year.

4.2. Zwar bezieht sich "since" in der Mehrzahl der Fälle auf die Gegenwart als Bezugspunkt; dort, wo das nicht der Fall ist, gilt jedoch die Zeitenfolge (vergleiche 3.3.)

4.2.1. Der Bezugspunkt liegt in der Vergangenheit: Hauptsatz in der past perfect tense, im Nebensatz "since" + past perfect:

She had grown more beautiful since he had seen her the previous year. A year had passed since they had given their last children's party. I hadn't eaten anything since I had had supper with my father the night before. This was the first time this had happened since Eleanor Roosevelt had done so in 1940. Nora felt she would be suffocated, but she was the happiest she had been since she had seen him last. How the girl had changed since she had come to Starkfield! Little had been done since Nebuchadnezzar had destroyed Jerusalem and taken the Jews back to Babylon.

Analog: They were the finest clothes she had made since her wedding dress.

4.2.2. Der Bezugspunkt liegt in der Zukunft

4.2.2.1. Der Hauptsatz beschreibt ein Ereignis oder einen Zustand zu einem Zeitpunkt in der Zukunft: Hauptsatz in der future tense, im Nebensatz "since" + past tense:

This summer's graduates will have the best job prospects since the economic crisis began.

Häufiger als mit der Konjunktion "since" finden sich Beispiele mit der Präposition "since":

The Indianapolis 500 this year will have its smallest seating capacity since 2000, but don't expect to find fewer fans on race day. If they are wrong, they indeed will have the worst economic downturn since the Great Depression. If that beats the June number of 6.71 million, it will be the highest level since October 2007. Then perhaps the Internet will be the greatest media revolution since Gutenberg's Bible. This year we will conduct our fourth presidential election since 1983.

4.2.2.2. Der Hauptsatz beschreibt einen (zukünftigen) Zustand oder ein (zukünftiges) Ereignis vor einem Zeitpunkt in der Zukunft: Hauptsatz in der future perfect tense, im Nebensatz "since" + past tense:

This is the first time these three large-scale works will have been together since they were made in Matisse's studio.

Häufiger als mit der Konjunktion "since" finden sich Beispiele mit der Präposition "since":

If the 2013 trend continues through the end of the year, the number of annual applications will have nearly tripled since 2011. With the opening of the city's first public indoor shooting range this fall, the number of ranges in the area will have doubled since 2010. This is the largest event London's streets will have seen since the Olympics.

4.2.2.3. Nicht alles, was wie ein Futur aussieht, ist auch ein Futur:

The 2001 Census is now quite out of date and inevitably change will have occurred since that point.

Hier drückt die future perfect tense eine Vermutung aus – Bezugspunkt ist die Gegenwart.

4.3. Alle Deutschsprachigen, die einmal Englisch gelernt haben, haben irgendwo im **Hinterkopf die Regel aus dem Anfangsunterricht, dass "since" ein Signalwort für die present perfect tense im Hauptsatz sei – abgesehen einmal von der Zeitenfolge (⇒ 4.2.) Unberücksichtigt im Schulunterricht bleiben jene Fälle, wo eine Veränderung eines Sachverhalts bzw. eine Folgewirkung beschrieben oder eine allgemeine Aussage (z.B. über eine Gewohnheit) getätigt wird – dort wird nämlich die present tense im Hauptsatz verwendet! Und solche Sätze findet man immer wieder:**

4.3.1. Mit der past tense im Temporalsatz:

"Are there many changes in the garden," he asked, "since I was here?" (Graham Greene) The time seems long indeed since I received your last letter. (A. Christie) The euro zone's unemployment is at its highest level since the euro was introduced. South Africa has a vibrant mobile market that has seen rapid uptake of GSM since competition was introduced to the sector more than 10 years ago. Ronnie and me don't go out together much since his mother left us two years ago. I hardly ever drive any more since I moved close to where I work. Do you miss your cook since she left? Since I wrote the first edition of this book, I still can't believe how lucky I am to be living in France with my family of seven. Since we invited the cycling team for an English breakfast, they view us with renewed respect. The nights are long since you went away. She looks much better since she cut off her hair. A quarter of a century since I studied electrical engineering, still just 13% of engineering undergraduates are female. {Of the New York Times 100 Notable Books of 2012, I have read, in their entirety, exactly zero. I read a lot less since I had children. Or maybe since I grew up and found myself with a job and other obligations, or maybe since the advent of all the many, many distractions and must-reads available on my desktop, laptop and iPad.} It is the biggest art theft to take place since 20 works were stolen from the Van Gogh museum in Amsterdam 20 years ago. We don't get along, especially since her father died and left the bulk of his estate to me. People ask us the funniest questions since we worked with Paul. I 'm still in a recovery phase since I had my pacemaker inserted. However, since I had my experience I have an even more heightened intuition. With the exception of the last year, which I have spent unemployed, attending one semester of college while recuperating from a spinal injury, my work experience is unbroken since I landed my first job at 15. I hate to say this, but my writing is better since I started using a computer, because I can now redo things that I wouldn't have taken the time to redo. {Anderson said that he was confident that he could play in the N.F.L. "Anything is possible since I made it this far," he said.} The accountant is suspicious since we tried to claim 20 pints of beer as a business expense. "Our financial status is horrible since we arrived in Iraq," said Hadiyia Ali, who lives in a camp with her four children in al-Qaim, near the Syrian border. Mr Robinson said: "Awareness of the dangers of concussion in sport is improving since we lost Ben but there's still a long way to go, both in grassroots and professional sport. The place is looking much worse since Hurricane Wilma came through. I am not allowed to do anything since I registered about two month ago.

Unterscheide: He hasn't come to see us since he lost his wife. (= Er war kein einziges Mal da.) ≠ He doesn't come to see us since he lost his wife. (= Gewohnheit)

Mit der present perfect tense im Temporalsatz:

{When I first met her, she was one of the jippiest girls you could ever hope to meet. Still, as I say, she's much calmer since she's been with me. (Alan Ayckbourn)} Since controlled parking has been introduced in adjoining areas the situation in the area is now out of control. Are you happier since you've left the church? Since relationships and sex have been divorced from procreation, there are other reasons for finding a partner. It's the happiest day since I have been here. Since my school has been closed for almost two months now, TIME is one of my favourite ways to improve my English. Employees look at me differently since I've returned. We have you in our hearts and minds with each passing day, since you've been gone. Small business owners are struggling to keep trading since the banks have closed.

Sinngemäß dazu gehören auch die folgenden Sätze mit der past tense im Hauptsatz:

Today was the busiest day since we have been open. This was the first time since we have been dating that we have been so far apart.

Die Zeitenfolge erzeugt Sätze wie:

We hardly see each other since I left Germany again. ⇒ We hardly saw each other since I had left Germany again.

4.3.2. Es folgen Beispiele mit der Präposition "since":

Since then I know nothing of him. (O. Wilde) Ireland is certainly a transfigured country since my youth as far as clean faces and pinafores can transfigure it. (G.B. Shaw) Since then I never pay attention to anything by "experts". (Richard Feynman) The infrastructure is much improved since the 1980s. The company went public in November 2009; the stock is up some 50% since the offering. Stocks are up 50% since their low in March 2009. I don't know how to talk to Chris since that day at Jill's. Since last month all cattle, goats and sheep found dead on farms have to be collected promptly and incinerated. Ever since September 11, the way is clear. In 1997 the region achieved growth of 5.7 per cent, a rate that is unparalleled since 1980. Since the end of the cold war, diplomatic news is no longer as compelling as it was. Latrell Sprewell is a new man since joining the New York Knicks. The infrastructure is much improved since the 1950s. Since 2004 outstanding model projects are being given awards as a sign of appreciation for distinguished services, thus encouraging villages to continue their projects. More than one in ten of newly qualified teachers left after a year of teaching, a proportion the government says is largely unchanged since 1996. Gun crimes are down sharply since the mid-'90s. The people know that since this president's election, prices are up and the Egyptian pound is down. Since Gutenberg, it is difficult to imagine that humanity will ever again shed information. Since my wife's death the house is far too large for me. His position is weaker since the tapes scandal. I 'm happier since my divorce. The stock is up 22% since my June recommendation. This is my first meal since yesterday. Saddam Hussein is the first leader since World War II to actually use chemical weapons. "You look much better since your divorce," he told me. I can't eat and can't sleep since the breakup, and I'm feeling worse and worse. [Chief Medical Officer] Holohan says things are going well since the easing of Covid-19 restrictions. He is depressed because his business is not going well since the financial crisis.

I 'm not an insider any more since leaving the company's board in 2015. Since having a child, my paintings are more personal. Since having a daughter in 1992 she considers herself a feminist, but still feels uncomfortable with the label. Since having done that big piece of work, I 'm finding it quite difficult to get back into working really. Since having finished his studies at university he is now looking to become a professional in the sport. It is different since having children of my own. She goes out for coffee since finding a roach in the coffee maker. He says he can't sleep since being dragged out of bed one night. Why can't I do anything since updating my phone?

5. "It is / has been ... since"

"It is ... since" ist genauso möglich wie "it has been ... since"; die englische Sprache macht hier keinen Unterschied:

5.1. Past tense im Temporalsatz:

5.1.1. It is only two years since he took up his residence at Baskerville Hall. (C. Doyle) It's thirty years since I saw you last. (C. Doyle) It is years since the incidents of which I speak took place. (C. Doyle) It is years since I wrote that letter. (D. Doyle) How long is it since your wife asked you for a hundred pounds? (C. Doyle) It is more than two years since the couple were last seen. It is now over sixty years since Fowler was denouncing this "rule". It is three years since I last set foot on land. It is less than three years since the authorities admitted that ... It is now twelve hours since the boy was kidnapped. It is 70 years since Alexander Fleming revolutionised medicine. It is now well over a year since my doctor told me that ... It is months since the commission against corruption held a meeting. But it is years since I needed it. It is years since I last read it. It is long since I saw you. How long is it since we could say that? It is four months since the scandal of beef products being adulterated with horsemeat broke in Ireland. It's nearly twenty minutes since I saw her last. It's a long time since I tasted American root beer. It's a long time since I got this excited about a magazine cover. It's over fifteen years since I started with your firm. It's twenty-eight years since I got married. It is centuries since we Benmuirs managed to find ourselves on the winning side. It's a month exactly since I finished with Chris. It is hardly more than three hundred years since spelling began to be made uniform by convention. It's five months today since we came to the squadron.

Die Zeitenfolge macht aus "it is ... since" ein "it was ... since" und erzeugt eine past perfect tense im Temporalsatz:

When the TITANIC was launched, it was about ten years since Marconi had sent the first wireless signals across the Atlantic. It was at least a month since any letters had reached the Fleet from England. It was three months since he had last smoked a cigar. Fred's wife was delighted: it was quite a while since they had been to the theatre. It was Jan. 22, 2010, exactly a year since the disease had taken the life of her stepfather. It was such a long time since he's been with a woman. It was now three weeks since they had left. It was a long time since they had been so happy together. It was long since he had looked that way.

Die Transformation past ⇒ past perfect im Temporalsatz unterbleibt manchmal:

It was six months since we last gathered.

“It is ... since” funktioniert natürlich auch mit “since” als Präposition vor einem Zeitpunkt:

It is now eight days since his death. It's nine months since Jerry Brown's inauguration as governor. It is now six months since the earthquake. It is nine years since the last rate rise. It is 28 years since the world's worst nuclear accident at the Chernobyl nuclear power plant in northern Ukraine.

5.1.2. It has been a long time since I last wrote to her. It has been a long time since employers equated age with wisdom. It has been hundreds of years since Tokyo became the Japanese capital. How long has it been since someone was killed by a shark? It has been five years since Russia started its war in Chechnya. It's been three full days since I moved my bowels. It hasn't even been a week since the baby was born – you need a rest! It's been a long time since I saw something that got my heart beating like this. It's been a long time since I met anyone. It's been a while since I had such a gorgeous breakfast. It's been a while since I had a stimulating conversation. It's been a while since we last met. It has been two years since we spent any time with her. It has been hundreds of years since Tokyo became the Japanese capital. It's been two months since my son died. It's been several months since my family arrived here. It has been five days since the Dodgers were eliminated from the playoffs. It has been nearly six days since this thing kicked off. It has been nine months since she last saw her youngest daughter. It has been more than a year and a half since Elias came home. Has it really been so long since religions persecuted people, burning them as heretics, drowning them as witches, that you can't recognize religious persecution when you see it? (Salman Rushdie) It's been more than eight years since the war began. It's been about twenty minutes since he last mentioned the letter. It has been a few years since we went out together. It has been more than a month since Brazil's Army took control of security in the state of Rio de Janeiro. It has been three years since the first big wave of Syrian refugees arrived in Germany. It's been more than four years since the war in eastern Ukraine began. It's been almost three months since my wife left the apartment. It's been a while since we last met.

Aus “it has been ... since” wird per Zeitenfolge “it had been ... since” mitsamt einer past perfect tense im Hauptsatz:

It's been a while since I had meningitis. ⇒ I said that it had been a while since I had had meningitis.

It has been two hours since the patient first fell asleep. ⇒ It had been two hours since the patient had first fallen asleep.

It has been years since the state had a real surplus, and there's not one now. ⇒ It had been years since the state had had a real surplus, and there was not one then.

It has been a long time since he last cried. ⇒ It had been a long time since he had last cried.

It has been an hour since the others left the lounge. ⇒ It had been an hour since the others had left the lounge.

Howard points out that it is early — it hasn't been seventy hours since the voting opened. ⇒ Howard pointed out that it was early — it hadn't been seventy hours since the voting had opened.

It has been days since we enjoyed alcohol. ⇒ It had been days since we had enjoyed alcohol.

It has been a long time since I felt so secure. ⇒ It had been a long time since I had felt so secure.

Bisweilen unterbleibt die Transformation past tense ⇒ past perfect tense im Temporalsatz:

It felt like it had been ages since someone took you to dinner just for your company. It had been four months since he buried his nephew. It had been six years since he retired as an art teacher.

“It has been ... since” funktioniert natürlich auch mit “since” als Präposition vor einem Zeitpunkt:

It has been three months since the surgery. It's been two years since my last brain tumor. It's been nine years since that affair. It's been 57 days since my bone marrow transplant. It's been 24 years since my last drink.

Möglich ist auch die future tense “it will be ... since”:

In two years it will be a century since the Turks were finally ejected from the Balkans after more than 500 years. Soon it will be a year since Jonah walked into the clinic. Soon it will be a year since Lucent announced the departure of Chairman Richard McGinn. Hard to believe that soon it will be a decade since Johnny Apple of The New York Times died of complications from thoracic cancer. On Sept. 20 it will be a year since the so-called “Don't ask, don't tell” (DADT) policy banning homosexuals from openly serving in our armed forces was repealed. By the end of the tour to Australia this summer, it will be 12 months since England's players went into camp to build for

the World Cup. On Feb. 9th it will be six months since Michael Brown died. Tomorrow will be exactly three months since I got deployed. On Monday, it will be exactly three months since Boko Haram kidnapped over two hundred schoolgirls from the town of Chibok, in Nigeria.

Daneben kann man auch die future perfect tense verwenden: "it will have been ... since":

On April 5, 2013 it will have been 4,594 days since 189 nations made a commitment to deliver the eight Millennium Development Goals. For most it will have been many years since they studied at such a high level. By 1985, it will have been 14 years since Richard M. Nixon imposed price and wage controls to stop an "unacceptable" 4.5 percent inflation in consumer prices. By the next mayoral election, it will have been 20 years since a Democrat occupied the mayor's office. When South Carolina Governor Nikki Haley appoints Representative Tim Scott to the United States Senate to fill the vacancy made by the departing Jim DeMint, it will have been 32 years since another black Republican took a seat there. In a few months (on Aug. 5), it will have been 44 years since Marilyn Monroe, Hollywood's blonde of blondes, was found lying nude in her Los Angeles bedroom, dead of a drug overdose at 36. By 2018, it will have been five years since he held elected office, so his 12e-entry into elective politics after such a long absence from regular news coverage could prove challenging. She wrote to him of their prospective reunion, "It will have been twenty years since I saw you last." On May 14, it will have been seventeen years since the series ended, but it feels like "Seinfeld" never left. On September 15 it will have been five years since Wall Street ruined the economy and was rescued by the American people. On August 28, 2013, it will have been 50 years since Rev. Martin Luther King Jr. led approximately 250,000 people in the March on Washington for Jobs and Freedom.

5.2. Present perfect tense im Temporalsatz:

5.2.1. **UNTERSCHIED:** It's now four years since I studied this problem (= vor vier Jahren abgeschlossen). ≠ It's now four years since I have been studying this problem (= ich bin noch immer an der Arbeit).

Weitere Beispiele für die present perfect tense im Temporalsatz:

It has been years since she has been living in the house by the lake. It's been one year since you've been gone; but you will be in our hearts forever.

Ebenso: May 17 will be 100 days since an ever-increasing number of the detainees held at the prison at Guantanamo Bay have been on a hunger strike.

Möglich ist auch "that" anstatt "since": It's long time now that we've been alone down here. It is only comparatively recently that people have felt the need to apply scientific research principle to this area.

5.2.2. Die present perfect tense im Temporalsatz ist auch analog zu 3.2.2. möglich; die englische Sprache erweitert hier (so wie in 3.2.2.) eine bereits vergangene Handlung bis in die Gegenwart – allerdings mit einer implizierten Negation, also z.B.: It's been a long time since I've met a man like him. Hier steht zwar "I've met", gemeint ist aber "I've not met (a man like him for a long time)" – und das ist ein Zeitraum, der bis in die Gegenwart reicht (vgl.

3.2.1.). **Soweit ein Erklärungsvorschlag des Verfassers** für den Gebrauch der present perfect tense.

Ungeachtet dessen ist aber die past tense genauso korrekt: It's been a long time since I met a man like him. (Siehe die Beispiele von 5.1.) Die englische Sprache bietet also hier zwei Optionen.

It is many years since we have had such a cold winter. (Saki) It is a long time since they have been so happy together. I expect you want to look around the house – it's a long time since you've seen it. It's a long time since we've felt such warmth for an audience. It is so long since I have done anything at all for anyone. It is decades since I have seen any décor for a 19th-century ballet more beautiful than the black-pillared Spanish ballroom for the final act here. It is years since we have heard these terms. It's been so long since I've seen him. It's been years since we've had a literary meeting. It's been three years since I've had anything from there. That means it's been 44 years since a woman has done what she did these last few days. It's probably been several decades since a writer has felt obliged to conceal a real-world parallel in this way. It's many years since a film has played consecutively for a year. It's 16 years since a player has come through the system and played on a regular basis for the first team. It's been decades since a President has come into office with adult children. It's been a while since a machine has been invented that has enabled producers to think completely new musical thoughts. It's been weeks, even months, since the Timbers have had enough healthy players in enough positions to give the manager real options given form, fitness and opponent. It has been many years since I have read these stories. It's been days since I've slept. It's a while since I've played against England. It has been a long time since you've been with a man, hasn't it?

Ahnlich: It seems so long since I have seen you.

It's been a long time since I've seen such luxury. It's been a while since I've seen such a pretty sunset! It's been such a long time, especially after coming back to Hong Kong, since I've tasted such rich, smooth, chocolatey-chocolate cake. It's been ages since I've heard such self-possession in a young jazz stylist. It's been a long time since I've seen a bed or a shower. How long has it been since you have had a fishing pole in your hands? "It has been months since we have tasted sugar," Mr. Mohammad said. {It's been far too long since we have performed in the UK. We can't wait to bring back some of the classics as well as some of the new songs from Music from Another Dimension. We miss our UK fans. See you soon.} It's been days since I've slept.

Ebenso: It will be five years next month since the Supreme Court has had anything to say about Guantánamo.

Ebenso: A week from Tuesday, when the Supreme Court returns from its midwinter break and hears arguments in two criminal cases, it will have been five years since Justice Clarence Thomas has spoken during a court argument.

6. "Since when"

Fragen, die mit "since when" eingeleitet werden, stehen in der present perfect tense, falls es sich um "echte" Fragen (d.h. Fragen nach einem Zeitpunkt) handelt:

{Since when has the ACT been a 50-state exam? – Since 1960.} {Since when has the safety car been used in Formula One? – Its first introduction was in 1973 at the Canadian Grand Prix.} Since when have you been learning Japanese? Since when have you been a member? Since when has your hair been falling out? Since when has it been going on?

Solche "echten" Fragen erkennt man daran, dass man sie auch mit "How long ..." formulieren könnte:

How long have you been here? How long have you been doing this? How long has the computer been around? How long has the company been in business?

Falls es sich aber um rhetorische und / oder sarkastische Fragen handelt, oder falls der Fragesteller seine Ungläubigkeit bzw. Überraschung ausdrücken möchte, stehen Fragen mit "since when" häufig in der present tense. Die Wahl der tense bestimmt also die Färbung der Frage:

Since when have you been working here? (= Neutrale Frage) ≠ Since when are you working here? (= Sarkastische Frage im Sinn von z.B. "Was bildest du dir eigentlich ein, hier mitreden zu wollen – du gehörst doch gar nicht dazu"?)

Since when have you been drinking hard liquor? (= Neutrale Frage: "Wie lange trinkst du schon Spirituosen?") ≠ Since when do you drink hard liquor? (= drückt Überraschung aus: "Ich wusste ja gar nicht, dass du auch Spirituosen drinkst.")

Since when has that been the rule? (= Frage nach einem Zeitpunkt) ≠ Since when is that the rule? (= Ungläubige Frage: "Das kann doch wohl nicht die Regel sein?")

Since when has the N.F.L. worried about that? (= Frage nach einem Zeitpunkt) ≠ Since when is the N.F.L. worried about that? (= Sarkastische Frage)

Weitere Beispiele für "gefärbte" Fragen – hier ist die Alternative mit "How long ..." nicht möglich:

Since when are you in charge of who I'm friends with? Since when do you care about me? Since when do you give me advice? Since when do you care what anybody else thinks? Since when do you owe a courtesy call to a war criminal? Since when do you need a reason for a good party? Since when are you the quitting kind? Since when must we sacrifice our right to free speech on the altar of tolerance and political correctness? Since when must we erode civil liberties in order to protect them? Since when are you the expert on African Americans? Since when are burglars "courageous"? Since when do you come sneaking into my room like this? Since when are you so crazy about babies? Since when are you guys talking? Since when are you an expert on language? Since when do you like golf? Since when must we pay for "extra cheese" on pizzas? Since when are zebras dangerous animals? Since when does a printer have a battery? Since when is \$250 too expensive for a nice watch? Since when is good taste censorship? Since when is it a crime to criticise our governor? Since when is attempting to blow up a federal building not an act of domestic terrorism? Since when may a city take private property for the benefit of other than for the public use, and without legislative authority? Since when is Austria allowed to stop a plane carrying a foreign president? Since when is bribing allowed to win a contest? Since when does a huge hedge fund need

subsidies? Since when does a haircut cause grey hair? But since when is money just money? But since when is that so important? Since when is having relevant experience disqualifying? “Since when is eating healthy a terrible thing?” asked another. Randy, since when is your name Jon? But since when does the world listen to Africans? Since when is helping people what America is about? Since when is “cozy” a feng shui concept? Since when do we care about making everything the same? “Since when is ice cream so expensive?” she said. Since when is going backward a good thing?

Daneben gibt es aber auch “gefärbte” Fragen in der present perfect tense:

Since when has the world of computer software design been about what people want? (Bill Gates) Since when has the West ever supported democratic rule in Africa? Since when has your employer cared about how you spend your money? Since when has your cell phone been more important than your child? Since when has a monopoly ever been a good thing? {Since when has a man not beaten his wife? If he doesn't beat her, it's either because he doesn't love her or because he isn't a real man.} Since when has a statement of faith become a requirement to teach at a public university? Since when has the President let legitimate facts control his agenda? Since when has the oil industry cared about consumer safety? Since when has your team won anything? And since when has Afghanistan been in ‘the tropics’? “Since when have names ever won a game?” Tuck said. Since when has this ever mattered to America's ruling elites? But since when has public opinion changed regimes in the Arab world? Since when has Broadway been an even semi-reliable arbiter of taste?

Im A.E. wird in solchen Fällen die past tense verwendet:

Since when did the army attack citizens? Since when did a politician shrink from gestures? Since when did teaching kids to lie become the social norm? Since when did “high strung” become a synonym for “playground bully”? Since when did we ever let a little thing like personal safety get in the way personal freedom? Since when did women's comedy become all about which pretty face could use the dirtiest words? “Since when did a sewerage plant get to risk everyone's happiness in a community?” he asked. Since when did standing on a crowded sidewalk become a necessary component of an evening at the theater? Since when did working hard, saving money for a rainy day, not living on welfare, sticking by one's family and educating oneself become so “wrong”? Since when did wanting to “go outside and play” become so unusual for a child that drugs and doctors are needed to cure him? Since when did you become so timid? But since when did logic have a gender?

Nach den Regeln der Zeitenfolge werden sowohl present perfect tense als auch past tense in die past perfect tense transformiert:

I couldn't understand it – since when had the act of listening turned into such a strange charade? Then it hit me: since when had he become so friendly? This seemed strange and disturbing — since when had Mississippi conservatives required a foreign exhorter? {Why should she feel sheepish for not telling the world about her pregnancy sooner? Since when had it become shameful to not share?} {Susan was Dr. Lindelson's third “our cat, our dog, is hurting our marriage” patient in the last three months. Since when had marriage-killing pets become a scourge? Forty years practicing psychotherapy had come to this, one patient after another who couldn't manage life's simplest problems.}

{Since when had her mind gone veering off in a romantic direction? It had not been two years yet since Ivar had died. So technically she was still in mourning ...} {He sighed heavily. Since when had life got so complicated? Scrap that; his life had always been complicated – Dad's absence added one more problem to the long list.} {The next instant, however, I was appalled at myself. Since when had I become so cynical?} She read the newspapers—since when had a merger ever gone so smoothly? {Since when had sex not cured everything for him? From boredom to loneliness to physical satisfaction, sex had been his go-to antidote since he'd turned sixteen.}

7. “Long since”

Bei “long since” sind sowohl die present perfect tense als auch die present tense als auch die past tense möglich.

7.1.1. Die present perfect tense kann natürlich – ganz regelkonform – für Handlungen (oder Zustände) verwendet werden, welche bis in die Gegenwart reichen; “long since” hat dann die Bedeutung von “for a long time”:

Stiletto heels have long since been a fashion staple. Lindsay Rogers has long since been forgotten. Drug money has long since infiltrated politics. Most Arab governments have long since recognised the threat it poses. Physicists and astronomers, the primary users of arXiv, have long since embraced this new model. But most of

those young Reaganauts have long since taken the lobbying industry's dollar. They have long since had enough, one might think. The United States has long since had legal prohibitions on such discrimination. Google, it should be noted, has long since had the technology to build apps capable of facial recognition. Artists have long since been priced out of their traditional quarters in Chelsea and Hampstead. The exhaustion has long since been ours. Still, the lab has long since been embraced locally for its 200 jobs, many of them for highly trained researchers. It doesn't help that Rivera's celebrity has long since been eclipsed by his wife Frida Kahlo's. It sounds like an old vinyl record stuck in its groove, another regular reminder of what has long since been a national disgrace. Although Carr died in 1976, both Tom's and Earl's careers have long since continued.

7.1.2. Die present perfect tense kann aber auch verwendet werden, um eine bereits vergangene Handlung (für die man eine past tense erwarten würde) in einen Zustand bzw. eine Folgewirkung (ein Ergebnis) umzuinterpretieren (vgl. 3.2.2.):

We have long since passed that stage when we are talking about security. Most scientists and major religions in the Western World have long since incorporated Darwinism into their understanding of nature and humanity. Even though her parents have long since died, she still talks about them in the present tense. These animals have long since gone extinct and are known mostly from fossils. Both have long since disappeared. Of course, materials and transport have long since changed. In Belarus, reformers have long since been shunted aside. Most of these early columns have long since disappeared. The passage has long since been blocked off. Lots include beachfront that has long since eroded and paths, once used by donkeys, that have long since disappeared. But except in Japan, these problems have long since been fixed. Hydro-electricity is largely carbon-free, but most suitable sites have long since been exploited. Any losses to companies from such nationalisations have long since been written off. The lime trees have long since been hacked down. That restriction has long since vanished. Not surprisingly, patience has long since expired. The troops have long since come home. The trolley has stopped long since. His thirtieth birthday has long since passed. His prediction has long since come true. Silicon Valley has long since gone Hollywood. Synergies have long since slipped away. I have long since come to believe that people never mean half of what they say, and that it is best to disregard their talk and judge only their actions. (Dorothy Day) Maya is dead and Georgia and Ben have long since divorced. Most people in Africa have long since realised this. It has long since rusted away. He has long since curbed that grand ambition. They have long since outlived their usefulness. He has long since given up the quest for perfection. But the mill and the bridge have long since gone. The coconut plantations that once provided work have long since shut down. Most people have long since made up their minds about the Western campaign in Afghanistan. Washington's professional pundits have long since written off his campaign. Both companies have long since admitted failure and moved on. All its early scars have long since healed. The land has long since been subdivided and sold off.

7.2. Analog zu 4.3. kann auch die present tense zusammen mit "long since" verwendet werden für eine allgemeine Aussage, zur Beschreibung eines Zustandes oder für eine Folgewirkung.

The two men are long since dead. The poets are long since forgotten; their poems are not read and if commented upon at all in literary histories, usually treated with utter disdain. Those happy days, however, are long since past. The Bible as we have it today has come down through a long string of copies and translations – the original manuscripts are long since lost. The original CD pressing is long since sold out. The food you ate the night before is long since digested. The slick fund-raising presentation is long since forgotten. The oil pours out nearly every week, and some swamps are long since lifeless. The glorified prep rankings that helped carry him through his first 13 seasons are long since irrelevant. Doreen and Neville Lawrence are long since divorced. Polluting industries on the creek and its tributaries then included a coal mine and tannery (which are long since departed). Broadly speaking, the debate is long since over, and decisively. Good old investigative journalism is long since gone. The economic glory of these areas is long since passed. Updating that code is long since overdue. {I am long since retired from caving, but the wonderful, organic smell, the ever-present darkness, the unique acoustics and sounds ... these all add up to an experience that is unforgettable. I did it for well over thirty years and I still miss it.} {The cancer is in breasts, lungs and bones. I am undergoing chemo right now. Being a mother of 3 small children makes this battle deeper than one can imagine, but I am long since ready to say goodbye to this evil cast over my life.} When I was 17 I was severely anorexic, and although I am long since physically recovered the mental battle still rears its ugly head from time to time.

